



Perfect edges.
Anytime.
Anywhere.



🇮🇹 LIMA DIAMANTATA MOONFLEX®

È il nuovo rivoluzionario sistema manuale per la preparazione delle lamine di sci, snowboard e speedskate.

Le lamine, in acciaio di qualsiasi durezza, sono facilmente lavorate e portate alla finitura voluta.

L'abrasione della lima diamantata Moonflex è eccezionale e consente di lavorare nei due sensi, ottenendo un perfetto spigolo.

La perfezione e la lucidatura delle lamine, lavorate con le lime diamantate Moonflex, assicura un minor attrito su ghiaccio e neve garantendo una eccezionale tenuta ed una lunga durata dello spigolo.

Le varie granulometrie delle lime diamantate Moonflex sono facilmente identificabili da un diverso codice colore.

Moonflex è:

- approvato dal Club Italiano Skiman
- usato in Coppa del Mondo
- usato nella preparazione e finitura delle lamine di sci, snowboard e speedskate.

“PROFESSIONAL” mm 103,5x26

“MINIFILE” mm 70x25.

🇮🇹 COME USARE LE LIME MOONFLEX®

La lima diamantata Moonflex deve essere usata ad umido con una soluzione 50% di acqua e 50% di alcool spruzzando la soluzione sull'utensile durante il lavoro.

In caso di utilizzo sulle piste è sufficiente tenere bagnata la lima diamantata Moonflex, con la neve.

La preparazione e la finitura delle lamine deve essere eseguita in base ai seguenti suggerimenti: preparare l'angolo laterale dello sci usando Moonflex grana 100 (nero) passando successivamente e in sequenza le altre grane (200-400-600-1500) per ottenere una finitura a specchio.

Dopo l'uso si consiglia di ripulire Moonflex con la soluzione di acqua ed alcool usata nella lavorazione delle lamine e con l'aiuto di una piccola spazzola con fili in ottone.

Il corretto uso di Moonflex consente la preparazione di centinaia di perfette lamine.

⚠ Non usare Moonflex a mano libera: usa sempre una squadretta per lamine per mantenere l'angolo corretto e proteggere le mani

🧤 Si consiglia l'uso di guanti protettivi.



✦ MOONFLEX® DIAMOND FILE

It is the new revolutionary manual system for the preparation and finishing of ski, snowboard and speedskate edges. The edge, in steel of any hardness, is easily worked and brought to the desired finishing. The abrasive action of the Moonflex diamond file is excellent and allows to work in the two directions thus obtaining a perfect edge. The perfect polishing achieved with the treatment with Moonflex diamond files assures less friction on ice and snow and guarantees an excellent holding and a long life of the edge. Each Moonflex diamond file is colour-coded for an easy identification of the grit.

Moonflex is:

- approved by the "Italian Ski Man Club"
- used in the World Cup
- used for preparing and finishing ski, snowboard and speedskate edges.

"PROFESSIONAL" mm 103,5x26

"MINIFILE" mm 70x25

✦ HOW TO USE THE MOONFLEX® FILES

The Moonflex files should be used lubricated. Use a sprayer like those for the domestic use, with a solution 50% water and 50% denaturated alcohol. Spray the solution before using Moonflex and keep it lubricated during the application. In emergency, on the ski slope, the snow could be enough. The preparation of the edge should be made as follows: create the edge with Moonflex 100 grit (black) using then the various grits in sequence for obtaining the mirror finishing (200-400-600-1500). Three or four passes of each grit, without exerting pressure, are enough to obtain a perfect result. Moonflex can be used for preparation and finishing of the side edge as well as for tuning. Clean Moonflex after use, with the solution of water and alcohol using a small bronze brush. The correct use of Moonflex allows the preparation of hundreds of perfect edges.

⚠ DonotuseMoonflexfreehand.Alwaysuseanedgeguideto maintain the correct angle and protect your hands from contact with the edges.

🧤 The use of appropriate protective gloves is recommended.



● DIE DIAMANTFEILE MOONFLEX®

Das ist das neue revolutionäre Handsystem für die Vorbereitung der Ski-, Snowboards-, und Speedskateslamellen.

Die Lamellen, aus Stahl jeder Härte, sind leicht zu bearbeiten und werden leicht zur gewollten Oberflächenbearbeitung geführt. Die Schleifleistung der Diamantfeile Moonflex ist ungewöhnlich und erlaubt, in zwei Richtungen zu arbeiten und eine perfekte Kante zu erhalten. Die Perfektion und das Polieren der Lamellen, die mit den Diamantfeilen Moonflex bearbeitet sind, versichern eine kleinere Reibung auf dem Eis und auf dem Schnee und garantiert eine sehr gute Haltung und eine lange Dauer der Kante. Die verschiedenen Körnung der Diamantfeilen Diaface Moonflex lassen sich durch farbliche Kennzeichnung leicht unterscheiden.

Moonflex ist:

- vom italienischen Ski Man Club übernommen
- in dem Welpokal benutzt
- für die Vorbereitung und die Oberflächenbearbeitung der Ski-, Snowboards- und Speedskateslamellen benutzt.

"PROFESSIONAL" mm 103,5x26

"MINIFILE" mm 70x25

● GEBRAUCHSHINWEISE FÜR DIE FEILEN MOONFLEX®

Die Diamantfeile Moonflex muss nur feucht mit einer Lösung von 50% Wasser und 50% Alkohol benutzt werden, die auf das Werkzeug während der Arbeit gespritzt werden muss. Für die Benutzung auf den Pisten ist es notwendig, die Diamantfeile Moonflex mit dem Schnee naß zu halten. In der Vorbereitung und Bearbeitung der Lamellen muss man die folgenden Empfehlungen befolgen: man soll die seitliche Schikante mit der Moonflex Körnung 100 (schwarz) und dann mit den anderen Körnungen (200-400-600-1500) vorbereiten, um eine Hochglanzpolitur zu erhalten. Nach dem Gebrauch empfiehlt man Moonflex mit der Wasser- und Alkohollösung, die in der Bearbeitung der Lamellen benutzt worden ist, und mit der Hilfe einer kleiner Bürste mit Messingdrähten zu reinigen. Der richtige Gebrauch von Moonflex erlaubt die Bearbeitung von Hunderten perfekter Lamellen.

⚠ Moonflex nicht freihand verwenden. Verwenden Sie stets eine Kantenlehre, um den richtigen Winkel beizubehalten und Ihre Hände vor Kontakt mit den Kanten zu schützen.

🧤 Man empfiehlt die Verwendung von Schutzhandschuhen.



● LIMA DIAMANTADA MOONFLEX®

Es el nuevo sistema manual revolucionario para la preparación de los cantos del ski, snowboards y speedskates. El canto, en acero de cualquier dureza, se puede trabajar fácilmente y llegar hasta el acabado deseado. El poder de abrasión de la lima diamantada Moonflex es excepcional y permite trabajar en los dos sentidos, obteniendo una perfecta arista. La perfección y el brillo del canto, trabajado con la lima diamantada Moonflex, asegura una menor fricción sobre el hielo y la nieve garantizando una excepcional estabilidad y una larga duración de la arista. Los diversos granos de la lima diamantada Moonflex son fácilmente identificables por tener colores distintos.

Moonflex es:

- aprobado por el Club Italiano Ski Man
- usado en la Copa del Mundo
- usado en la preparación y pulido del canto de ski, snowboards y speedskates.

“PROFESSIONAL” mm 103,5x26

“MINIFILE” mm 70x25



● LIME DIAMANTÉE MOONFLEX®

C'est le nouveau système manuel pour la préparation et la finition des carres de ski, snowboards et speedskates. Les carres, en acier de n'importe quelle dureté, sont facilement travaillés et conduites à la finition désirée. L'abrasion de la lime diamantée Moonflex est exceptionnelle et permet de travailler dans les deux sens en obtenant une arête parfaite. La perfection et le polissage des carres travaillés avec les limes diamantées Moonflex assure moins de frottement sur glace et neige et garantit une tenue exceptionnelle et une longue durée de l'arête. Les différentes granulométries des limes diamantées Moonflex sont de facile identification grâce aux divers codes couleur.

Moonflex est:

- approuvé par le Club Italien Ski Man
- employé dans la Coupe du Monde
- employé pour la préparation et la finition des carres de ski, snowboards et speedskates.

“PROFESSIONAL” mm 103,5x26

“MINIFILE” mm 70x25

● COMO USAR LA LIMA MOONFLEX®

La lima diamantada Moonflex debe ser usada en húmedo con una mezcla del 50% agua y 50% alcohol, esparciendo el líquido sobre el utensilio durante el trabajo. La preparación y el pulido de los cantos debe efectuarse de acuerdo con las siguientes sugerencias: Preparar el ángulo lateral del ski usando Moonflex grano 100 (negro) pasando sucesivamente y siguiendo la secuencia los otros granos (200- 400-600-1500) para obtener un acabado espejo. Después de utilizar se aconseja limpiar Moonflex con agua y alcohol con la ayuda de una pequeña espátula con filo de latón. El correcto uso de Moonflex consigue la preparación de centenares de perfectos cantos.

⚠ No utilices Moonflex a mano alzada. Usa siempre una escuadra para cantos para mantener el ángulo correcto y proteger las manos del contacto con los cantos.

🧤 Se recomienda usar guantes de seguridad.

● COMMENT EMPLOYER LES LIMES MOONFLEX®

La lime diamantée Moonflex doit être employée avec de l'eau, avec une solution 50% d'eau et 50% d'alcool, en arrosant la solution sur l'outil pendant le travail. Dans le cas d'emploi sur les pistes il suffit de baigner la lime diamantée Moonflex avec de la neige. La préparation et la finition des carres doivent être effectuées selon les conseils suivants: préparer l'angle latéral du ski avec Moonflex granulométrie 100 (noir), en utilisant ensuite les autres granulométries en séquence (200- 400-600-1500) pour obtenir un polissage miroir. Après l'emploi on recommande de nettoyer Moonflex avec la solution d'eau et alcool utilisée dans le travail des carres et avec l'aide d'une petite brosse avec des fils en laiton. Le correct emploi de Moonflex permet la préparation de centaines de carres parfaites.

⚠ Ne pas utiliser le Moonflex à main levée. Utilisez toujours une équerre pour carres afin de maintenir l'angle correct et de protéger vos mains du contact avec les carres.

🧤 Le port de gants de protection est recommandé.





Sorma S.p.A. s.u.
Via Don F. Tosatto 8
30174 Mestre (VE) ITALY
Tel. +39 041.959.616
Fax +39 02.577.60.375
info@moonflex.it
www.moonflex.it



**/SKI BLADES
/SNOWBOARD
/SPEEDSKATES
/BOBEDGES**